



SIMONTORNyai HÍREK

XX. évfolyam 7. szám
2021. július

AZ ÖNKORMÁNYZAT HIVATALOS LAPJA

Ára:
200 Ft

VÁROS NAP



A díjazottak

Simontornya városá avatásának 26. évfordulóját kétnapos programsorozattal ünnepeltük. 2-án, pénteken „Fereteges Sissi” címmel az Experidance táncszínházi produkcióját nézhette meg a közönség. A lenyűgöző előadást követően Herczeg Szilárd retró zenéssel szórakoztatta a fiatalokat.

Szombaton délelőtt a sportcsarnok névadó ünnepsége, délután Tóthné Unghy Iлона emléktáblájának avatása zajlott. Az esti program a várudvarban az ünnepi testületi üléssel kezdődött, ahol Süli János miniszter úr, országgyűlési képviselőnk köszöntőjét követően Torma József polgármester úr beszédét hallhattuk:

„Tisztelt miniszter úr, alelnök úr, vendégeink!

Kedves Simontornyaiak!

Lassan két év telt el az önkormányzati választások óta, de sajnós csak most érkezhetett el az a pillanat, amikor polgármesterként állhatok ki az ünneplő városom elé. Hosszú, mindannyiunk számára ismeretlen, emberpróbáló időszak áll mögöttünk. Az eddig megszokott életünk, szokásaink, életmódunk pillanatokon belül megsemmisült. Jött egy ismeretlen világjárvány, amely megtanította velünk a szigorú szabályok közé szervezett életet. Vezetőként büszkén éltem meg, hogy egy fegyelmet, felelősségudatos város élén állhatok. Ez az alattomos kór szétrombolta hétköznapijainkat, megszokott életünket, szétverte álmaink egy részét. A személyes veszteségekre soha nem tudunk felkészülni, azok mindig felkészületlenül érnek bennünket. Most lehajtott fővel emlékezünk meg azokról, akik ma még velünk ünnepelhettek volna. Súlyos veszteségek érték városunkat is. Őszinte részvétünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretteiket veszítették el, de tudjuk, hogy ez a veszteség most is mindannyiunké.

Folytatás a 4-5. oldalon.

Brass-show



ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

A 2021. június 28-i képviselő-testületi ülés fontosabb hozzászólásai és döntései

Torma József polgármester: Köszöntötte a megjelenteket, elmondta, hogy hosszú idő után ez az első hivatalos testületi ülés, most már nem csak konzultációt lehet tartani, a képviselő-testület működése visszatér a hagyományos rendhez. (Azaz a döntéseket nem egyszemélyben a polgármester, hanem a szavazás után a képviselő-testület hozza.)

1. Polgármesteri tájékoztató az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről Jelentés a lejárt határidejű önkormányzati határozatok végrehajtásáról

Torma József polgármester: Elmondta, hogy hétvégén a Múzeum Éjszakája rendezvényén a szekszárdi Wosinsky Mór Múzeumban bemutatták a Gárdonyi Róbert által talált éremleletet. A kiállítás október 31-ig látogatható, utána remélhetőleg Simontornyán is megtekinthető lesz.

Szabó Róbert Gyula alpolgármester: Megkérdezte, hogy a várfelújításról mikor lesz döntés.

Torma József polgármester: A múlt héten volt itt Süli János miniszter úr, Virág Zsolt Nemzeti Kastély és Várprogramért felelős miniszteri biztos és dr. Mikulás Brigitta főosztályvezető asszony, a Közép-Duna Menti Fejlesztési Tanács elnöke. Azt a tájékoztatást kapta, hogy a következő fejlesztési ütembe bekerül a Simontornyai Vár. Bízunk benne, hogy 5-10 éven belül meg is valósul.

2. Javaslat a képviselő-testület 2021. II. félévi munkatervére

Kecskési Zsuzsanna, a humánpolitikai bizottság elnöke: A bizottság elfogadásra javasolja a munkatervet.

Körtés István, a pénzügyi és városfejlesztési bizottság elnöke: A bizottság javasolja az adókról szóló beszámolót előrébb hozni októberre, mert novemberben már dönteni kell, ha változtatni akarnak.

Torma József polgármester: A közfoglalkoztatásról szóló beszámolót szeptemberre tették, de decemberben szerepel a 2022-es év tervezése, javasolja, hogy ez is kerüljön előre, szeptemberre. A képviselő-testület elfogadta II. féléves munkatervét.

3. Tájékoztató a városnap és az ünnepi testületi ülés lebonyolításáról

Torma József polgármester: Az Experidance produkcióval már 2020 februárjában szerződést kötöttek, tavaly nem tudták megtartani az előadást a járványhelyzet miatt, idén kerül rá sor. A szervezők kérésére a pénteki programba került, utána Herczeg diszkó lesz. Szombaton sok a program. 10 órakor sportcsarnok névadó, fél 4-kor emléktábla-avatás a Helytörténet Házánál, 17 órakor ünnepi testületi ülés, 18 órától zenei programok a vártéren. Nagyon összetett feladat ez.

A váruddvaron a színpadot el kellett bontani, balesetveszélyes volt. A felújítása túl drága lenne. Július 18-án lesz egy színházi előadás, azt jó lenne a váruddvaron tartani. Elkezdtek egy új színpad beszerzését. Három ajánlat érkezett, a legjobb 4,8 millió forintos. Ez csatolva van az anyaghoz, a Metallum-tech Kft. adta. 3 millió forintot ad erre a célra a Simontornyáért Közalapítvány, de a maradék 1,8 milliót a költségvetésből kell fedezni. Ez egy alumíniumvázás, vízálló színpad. Mobil, állítható lábai vannak, lépcső is van hozzá, és már le van gyártva.

Körtés István képviselő: Tájékoztatni kell a lakosságot, hogy mindenki jöjjön el.

Molnárné Bereczki Annamária hatósági osztályvezető: A facebookon folyamatosan posztolják a programokat.

Torma József polgármester: A plakátokat már a múlt héten kiktették, ma megjelenik a városi újságban is, facebookon is intenzíven megy a tájékoztatás. A jelenlegi szabályozás szerint az 5000 fő alatti településeken az önkormányzati rendezvényeken 1500

részvevőig nem kell védettségi igazolvány. Kültéri rendezvényeken maszkot sem kell viselni. A pénteki előadáson 500 fő le tud ülni a székekre, a többieknek állóhely jut. Kéri ennek a megértését. Azokat a személyeket, akik segítik a várost, most meghívták, nekik az első sorokban biztosítanak 50-60 ülőhelyet. Aki ezt megérti, annak megköszönik ezt. Elkezdte már a polgármesteri beszédének megírását, abban is benne lesz, hogy ami jó, azt meg kell őrizni. Ilyenek a városi kitüntetések is. Hagyományosan az ünnepség után van egy díszvacsora, ez most az ebédlőben lesz, ott 60 főt tudnak leültetni. Ezért korlátozott számban jöhetnek csak vendégek, ott lesznek az intézményvezetők, a társszervek vezetői is. Nem ró túl nagy terhet a városra ez a vendéglátás. Az ünnepi testületi ülésen most nem lesz színpad, de kéri a képviselőket, hogy mindenki üljön ki előre, szembe a közönséggel.

Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző: Az ünnepi testületi ülés menete: Himnusz, Máté Anna énekel köszöntő, Süli János miniszter beszéde, polgármesteri beszéd, kitüntetések átadása, a helyi mellett a kézilabda-szövetség is átad egy díjat. Szózat. Az ünnepség után vacsora a menzán. A többiek pedig hallgathatják a zenei produkciókat a vártéren.

Torma József polgármester: Szombaton délelőtt sportcsarnok-névadó, ott is Máté Anna énekel, és a család is megemlékezik. Lesz egy bemutató mérkőzés is. Fél 4-kor az emléktábla-avatón a Krammer Kórus énekel, Kovács Jánosné Lengyel Ilona mond emlékezőbeszédet, és lesz polgármesteri beszéd is.

Kojnok Róbert képviselő: Megkeresték Wernesgrünből, hogy miért nem hívták meg őket, nem értették a polgármester levelét.

Torma József polgármester: A szervezés időszakában a járványhelyzet bizonytalansága miatt az a közös döntés született, hogy az ideire nem hívják meg a delegációkat, sajnos a tájékoztató levél már nem került kiküldésre.

A képviselő-testület a „Simontornya Város Bora” elismerő cím létesítéséről és odaítéléséről szóló önkormányzati rendelet szerint, a szakértői bizottság véleménye alapján „Simontornya város vörösbora” címet a Gálaker Kft.-nek adományozza, 2020-as évjáratú kékrankos, arany minősítésű boráért.

A képviselő-testülete egy mobilszínpad megvásárlásáról döntött, a vételárhoz szükséges 1,8 millió forintot a költségvetés általános tartalékának terhére biztosítja, a fennmaradó 3 millió forintot a Simontornyáért Közalapítvány biztosítja.

4. Javaslat a Közép-Duna Vidéke Hulladékgazdálkodási Önkormányzati Társulás Társulási megállapodásának módosítására

Torma József polgármester: Azért van szükség a módosításra, mert Akasztó kilépett a társulásból, Pusztavám pedig belépett.

A képviselő-testület a Közép-Duna Vidéke Hulladékgazdálkodási Önkormányzati Társulás Társulási Megállapodásának módosítását elfogadta.

3/3. Javaslat a Magyar Falu Program keretében felajánlott ingatlanok önkormányzati tulajdonba kerülésére

Torma József polgármester: A múltkor már tárgyaltak erről. A Magyar Falu Programban lehetőség van egyes állami tulajdonú területek átvételére. Simontornya négy ilyen területet vehet át. Három ezek közül a Homokdomb területén van, a negyedik pedig egy Temető utcai ház. Ezekon kívül van két ingatlan, ami a Nitrokémia tulajdona, ami állami cég. Ezek a hidrofor ház és a mögötte levő terület. Felvette a kapcsolatot Tóth Csabával, a cég vezérigazgatójával. Átadná ingyenesen. Ezenkívül a bőrgyári utakat és a volt betonkeverő területét is szeretnék átvenni. Próbálták az ingatlan-nyilvántartásokból kiszűrni, hogy van-e még ilyen ingatlan Simontornyán, de nem sok sikerrel jártak. A bír-

gyári trafó ügyében is akkor lép az E.ON, ha az önkormányzati területen tudja a fejlesztést megvalósítani.

Kojnok Róbert képviselő: A bőrgyári utak átvétele kockázatos. A csatorna fedőlapok életveszélyesek, ha így veszi át az önkormányzat, akkor neki kell rendbe hozni őket.

Torma József polgármester: Tartottak egy megbeszélést az Ipari Társasház tagjaival. Várhatóak fejlesztések, jó lenni tovább lépni az ipari park létrehozásában. Ez a társasház egy rossz jogi forma. Ipari Parkként sok forráshoz hozzá lehet férni.

A képviselő-testület döntött arról, hogy a Magyar Falu Program céljai támogatásának keretében az önkormányzat részére ingyenes tulajdonba adásra felajánlott Simontornya, 184 hrsz., 185 hrsz., 186 hrsz. és 232 hrsz.-ú ingatlanok önkormányzati tulajdonba kerülését támogatja.

Felhatalmazta a polgármestert a vagyónáruházással kapcsolatos nyilatkozatok kiállítására, szükséges szerződések, megállapodások megkötésére.

5. Tájékoztató a gimnázium átköltöztetéséről

Torma József polgármester: Itt járt a tankerületi igazgató és a gazdasági vezető is. A KLIK ad 10 millió forintot 10 havi részletben, és fizeti a festés költségeit is, valamint vállalta a víz- és villanyzerelést is. Az önkormányzat 2,8 millióért már megcsináltatta a tetőt. 6,68 millió lesz az ablakcsere, ezt várhatóan július 19-én kezdik. Az álmennyezet 2,8 millió lesz. Július 31-én jönnek a festők. Bízunk benne, hogy meglesz a gázbekötés is, a megyei vezető tett erre ígéretet. Ha ez meglesz, akkor tudják megnézni a rendszert. A padlókat is meg kellene nézni, a zöld linóleumot fel kell szedni. Az álmennyezetre nem jók a régi függesztett lámpák, kazetták.

Csász László képviselő: Megkérdezte, hogy a Hunyadi úti épület keringető szivattyúja, kazánja, radiátorai elvihetők-e.

Torma József polgármester: Valószínűleg igen, de nem kérdezett még rá. Össze kell állítani egy listát, hogy mire tartanak igényt, hogy azt nem dobják a kukába. Várkonyi úr a KLIK műszaki ügyintézője azt mondta, hogy Iregszemcsén ennél rosszabb volt a helyzet, mégis elkészült az épület tanévkezdésre.

Szabó Róbert Gyula alpolgármester: Megkereste-e már valaki a Szóvint a bejárattal kapcsolatban?

Torma József polgármester: Igen. Ők lezárták a közös területet, nem maradhat így.

A képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert a mellékelt szerinti szerződés aláírására a Tamási Tankerülettel.

6. Tájékoztató az új városi kút megvalósításáról

Torma József polgármester: Simontornyán nincs olyan ember, akinek ne okozott volna kellemetlenséget az utóbbi napokban tapasztalt vízhiány. Rohammunkában elkészült az Arany János utcái kút használatba vételéhez minden. Kiepítették a bekötővezetéket, megtörtént a mintavételezés, de így is késő lett. 15 éve probléma ez, szerették volna, ha áprilisban már működik a kút, mostanra sikerült. A korábbi testület a Várkert utcában akart kutat fúrni. Ez az akkori elképzelés azért nem volt jó szakmai döntés, mert ugyanarra a vízbázisra került volna egy másik kút, illetve a fúrás idejére az ott működő két kutat le kellett volna állítani, így az egy kút képtelen lett volna ellátni a települést. Most elkészült, ideiglenesen van bekötve a kút a városi rendszerbe. De azóta nincs vízhiány. De ha egy kút meghibásodik, akkor megint baj lesz. Egy új kút fúrására a tervek részben rendelkezésre állnak, a tervező néhány hét alatt 650 ezer forint + áfa összegért elkészíti az engedélyes tervet. Ajánlatot is kértek fúrásra, 12 millió forint + áfaért vállalnák, a GFT-ben van 15 millió kútfúrásra. Javasolja, hogy rendeljék meg a fúrást. Másfél hónapja megrendelték a Malom utcára a nyomásfokozót, 1,7 millióba kerül. Ezt a hegyen lakó hollandok miatt csináltatta meg a város, pedig a DRV tulajdona.

Szabó Róbert Gyula alpolgármester: Az Arany János utcában a sárga csőből ivóvíz folyik, iható, ivható. Finom.

Torma József polgármester: Hamarosan kialakítanak ott egy ivókutat.

Kojnok Róbert képviselő: Megkérdezi, hogy feloldják-e a vízkorlátozást, és hogy az 5-ös, 7-es kutakat nem lenn-e olcsóbb felújítani, mint egy újat fúrni.

Torma József polgármester: Még nem. Kérte, hogy ne most töltsék az emberek a medencéiket. Tud róla, hogy más településre is vitték tartályban a vizet. Azért nem fognak büntetni, ha valaki meglocsolja a muskátlit, de takarékosan kell bánni a vízzel.

A kutakról: a műszaki ellenőr szerint kockázatos lenne a felújítás, és az is belekerülne 5 millióba. Minden szakember azt mondja, kell egy új kút oda.

Csász László képviselő: A fúrás idején nem tud működni az 5-ös, 7-es kút. Ne nyáron fúrjanak!

Torma József polgármester: Az engedélyeztetés miatt nem is lehetne most.

A képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert, hogy indítsa el egy új kút tervezését, engedélyeztetését a Várkert utcában a GFT keretéből.

7. Javaslat a polgármester idegennyelv-pótlékának megállapítására

Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta jegyző: A polgármester jogviszonya sajátos. A KJT bizonyos szakaszai órá is vonatkoznak. Így idegennyelv-tudás esetén pótlékra jogosult. Német nyelvből komplex középfokú nyelvvizsgával rendelkezik. Mivel a munkáltatói jogkör gyakorlója a képviselő-testület, ezért szavazásra van szükség.

Körtés István, a pénzügyi és városfejlesztési bizottság elnöke: Javasolja a pótlék megállapítását.

A képviselő-testület a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló törvény alapján megállapította, hogy Torma József polgármester megbízatásának időtartamára havonta 33.200 Ft idegennyelv-tudási pótlékra jogosult.

8. A képviselők bejelentései, interpellációi, kérdései

Torma József polgármester: Csász képviselő úr azt javasolta, hogy a kitüntetettek hozhassák egy hozzátartozójukat a városnapi vacsorára. Gond, hogy csak 60 fő fér el a menzán. 52 főt hívtak meg, nem tudni ki jön el, várják a visszaigazolásokat. Jövőre már a testvérvárosi delegációkkal is számolni kell.

Tóth István képviselő: Idén legyen ez a lehetőség. Jövőre majd meglátják, hogy alakul a létszám, most beférnek.

Csász László képviselő: Plusz 5 főről van csak szó, hosszú távon is így javasolja. Ez a vacsora kitüntetettekéről szól. Mindig meg szokták hívni a hozzátartozót is.

Szabó Róbert Gyula alpolgármester: Javasolja, hogy a díszpolgár is hozhassa a feleségét.

Körtés István képviselő: Eddig állófogadás volt, most ültetett vacsora lesz. Nem a család kapja a kitüntetést. Nála sose merült fel, hogy elhozza a feleségét.

Torma József polgármester: De ez a vacsora nem csak a díjazottakról szól. Azokat hívták meg, akik a városért dolgoznak. Ez egy városnap. De jó, akkor idén hívják meg a kitüntetettek és a díszpolgárok hozzátartozóját is.

Csász László képviselő: Hiányolja a zöldfelületet a barnamezős beruházásnál. Minden csupa beton, térkő, egy fa sincs. Vegyenek konténeres fákat, gömbkórist, az nem nő nagyra.

Torma József polgármester: Van a tervben két fa. És a kertészetben nőnek a facsemeték. 2500 darab, jövőre oltják, majd kiültetik.

Kojnok Róbert képviselő: A beruházásnál muszáj volt utat építeni, a nagy hársfát meg akarták tartani, de nem fért el. Hiányolja a konzultációkat, hetek óta nem tartottak már.

Torma József polgármester: Más: meg kell nézni, hogy a Morvai-féle ingatlan, az kié.

A szentpéteri részen össze kell kötni a két árokszakaszt. Jött két ajánlat: 880 ezer, illetve 750 ezer forint + áfa. Mindegyik sok. A gép óradíja 19 ezer + áfa, ezért óradíjban rendelték meg a munkát.

A képviselő-testületi ülések jegyzőkönyvei megtekinthetők a város honlapján:

<http://www.simontornya.hu/kepviselo-testuleti-jegyzokonyvek-2021>

Az anyagot összeállította: Molnárné Bereczki Annamária hatóságosi osztályvezető.



Ez az ünnep most más miatt is eltér az eddig megszokottól. Hosszú idő után ez az első olyan városi ünnep, ahol nem vesznek részt a testvértelepülésünk delegációi. A választások óta készülünk a találkozásra. A tavalyi, a pandémia miatt elmaradt ünnepségen terveztük a testvérvárosi kapcsolataink új szerződéssel történő megerősítését. A hónapokkal ezelőtt megkezdett előkészületek során még annyira bizonytalan volt a járványhelyzet és annyira kiszámíthatatlanok a nemzeti járványkezelési szabályok, hogy azt a fájdalmas döntést hoztuk meg, hogy az idei ünnepre nem hívjuk meg a településeket. A 2019-ben megválasztott képviselő-testület minden tagja nagyon fontosnak tartja ezeknek az évtizedes emberi és települések közötti kapcsolatoknak az ápolását. Bízunk benne, hogy hamarosan lesz lehetőségünk a találkozásra. Gondolatban itt vannak velünk, szeretném kifejezni jókívánságainkat és Simontornya város nevében küldjük üdvözlőnköket Steinberg Gemeinde, Marpingen Gemeinde és Nyárádszereda vezetőinek, polgárainak.

Engedjék meg, hogy e szomorú bevezetés után hangot váltsak, hiszen ma ünnepelni jöttünk. Az igazi ünnep hangja a hittel és optimizmussal átitatott öröm. Büszke hittel állok önök előtt, hiszen ma üli ünnepét egy több ezer éves múltú település, amelyet a XIII. század óta Simontornyának hívnak. Állítom, hogy nincs még egy olyan város e hazában, amely dicső múltjának gyönyörű reneszánsz várkastélyában ülheti meg fontos eseményét. E csodálatos falak között nem szabad megfeledkeznünk arról, hogy a legtöbb vár eltűnt a történelem viharában. Vélhetően a holland–német gyökerű, de gyorsan magyar szívűvé váló Styrum-Limburg család kapcsolattrendszerének köszönhetően a mi várunk megmaradt. A kuruc kor után már szerepét veszítő erődítmény a barokk kor főúri divatja, szokásai miatt már nem lakóhely, hanem inkább gazdasági funkciót kap, magtár és cselédszállás lesz. A szocialista állam beruházása nyomán 1975-re a település arculatát meghatározó vármúzeummmá vált. Örökségünk e tárgyiasult emléke meghatározza jelenünket és mutatja a jövőbe vezető utunk irányát is.

Történelmi felelősségünk a vár, amelyet meg kell őriznünk az utókornak. 46 év sok

idő, látjuk a málló falakat, a beázások nyomait, a szemünket szűrő, környezetidegen építészeti megoldásokat. Süli János miniszter úr és Virág Zsolt a Nemzeti Kastély és Várprogramért felelős miniszteri biztos a közelmúltban egy munkalátogatás keretében e falak között járt. Köszönettel fogadtam a város nevében a jó hírt, amit hoztak. Erős bennem az ünnepi hit abban, hogy hamarosan elkezdődhet az a munka, amelynek végén egy megújult Simontornyai Várral, egy a Buzlayak korát ígéző várkastéllyal büszkélkedhet majd újra városunk.

Még szeretnék néhány gondolat erejéig elidőzni az örökségünknel, de ezt Dr. Kiss István Simontornya Krónikása, városunk díszpolgára 1938-ban megjelent soraival vezetném be:

„Simontornya község (régii mezőváros) a dunántúli dombvidéknek azon a pontján fekszik, ahol a Pécs körüli hegység észak felé vonuló nyúlványa végződik és találkozik a fejrémegyei fennsíkkal, melytől a Sió–Kapós völgye választja el. Itt a dombok lejtőin fekvő kitűnő szőlőhegyek festői keretet adnak a községnek és ódon várának”



A Csurgó zenekar



A Borvirág zenekar



Gyönyörű természeti adottságú vidék a miénk. A talaj, a víz, a levegő, az állat- és növényvilág a nélkülözhetetlen kerete életünknek. Komfortérzetünk, a jövőnk minősége ezektől függ. Az elmúlt évtizedek okozta károk, táj- és ökológiai sebek mutatják itt is kötelezettségeinket. Komoly szemléletváltozásra van szükség. Az önkormányzat elkötelezett, gondolkozunk és dolgozunk környezetünk állapotának javításán. Hiszem, hogy komoly előrelépéseket fogunk tudni tenni e területen is. Jók a kilátásaink, hogy megkapjuk azt a 200 milliós támogatást, amelyből helyben megvalósíthatjuk a zöld- és az építési hulladék feldolgozását, újrahasznosítását.

Tisztelt hölgyeim és uraim!

Azért jöttünk ma össze, hogy ünnepeljünk. Az ünnepet a jelenben éljük, de ennek része kell, hogy legyen az emlékezés, ami már maga a múlt, de szívünkben velünk van a jövő reménye is. E három idősíkot egy szál képes csak összefűzni, ez az erős fonal nem más, mint maga az ember. Az ember volt az, aki magára formálta a vidéket. Mindig szorgos nép lakta ezt a tájat. Megművelte a földeket, így megélhetést biztosított magának, biztonsága érdekében várat épített a mocsárban lévő szigetre, folyót szabályozott, ipart telepített, közigazgatást hozott létre, templomokat, utakat, vasutat, hidakat épített, a korok kihívásainak megfelelő települést hozott létre. Ma az embert jöttünk ünnepelni. Az elmúlt korok teljesítményei alapozták meg számunkra a jelent, amelynek felelőssége ma a miénk. Csak erős gyökereken tud a jelen és majdan a jövő erős szárba szökkenni. A ma, holnap már múlt lesz, így egy idő után történelemnek fogják hívni. Ezért is nagy felelősségű a munkánk, mert a mindennapokban a jövő felelősségét is a vállunkon hordozzuk.

Tisztelt ünneplő közösség!

Az ember ősidőktől fogva közösségekbe tömörült. Hatékonyabb volt így az élet, a közös munkát jobban meg lehetett szervezni, nagyobb biztonságban tudhatta magát a veszéllyel szemben. A Pécs körüli hegység legészakibb nyúlványa és a fehérmegyei fennsík találkozásánál ezt a közösséget előbb Menyődnek, Bördnek és Szigetnek, majd a XIII. századtól Simontornyának hívják. Bizton gondolom, hogy minden kornak megvoltak a közösségen belüli kiemelkedő tagjai. A vezető szerepe leginkább másodlagos és a legfontosabb szerep a mindennapok katonáié. A közösségeken belül is kiemelkedő a szerepe azoknak, akik kimagasló teljesítményt nyújtanak, s ezzel közösségüket, településünket Simon-

tornyát szolgálják. Egy igazi közösségnek látni és elismerni is kell azt a munkát, amely kimagasló, állhatatos, a sokaság egyértelmű érdekét szolgálja. Simontornya 1995-ben megalkotta és helyi rendeletbe foglalta azokat a helyi kitüntető címeket, amelyek biztosítják egy-egy teljesítmény közösség általi megbecsülését. Valljuk, hogy ami jó, azt meg kell őrizni.

A várossá avatás évfordulója az az alkalom, amikor számat vehetünk közös dolgainkról. Nem kényszeresen, de megnézzük, hogy kik érdemelték ki a közösség elismerését az elmúlt időszak, vagy akár egy életpálya alatt nyújtott teljesítményükkel, munkájukkal. A 2019. október 13-án megválasztott képviselő-testület a tavalyi évben a járványhelyzetre való tekintettel nem ítélte oda kitüntető címet. Tette ezt azért, mert a cím csak ezzel a rangos ünnepséggel és az utána következő, a díjazottak tiszteletére rendezett vacsorával lehet csak teljes értékű, a címet adó közösség elismerésének kifejezője. Mert kijár a tisztelet azoknak, akik kiemelkednek munkájukkal. A település motorját ezek a kimagasló teljesítmények jelentik. Könnyű ott polgármesternek lenni, ahol ilyen teljesítmények születnek. Ez a nap azonban nem csak az adott évben elismerésben részesülőkről szól, ez a köszönet napja is. Én jól látom, hogy milyen sokan vagyunk, akiknek szívügye ez a település, aki dolgozik, sőt gyakran küzd érte. A város nevében mondom köszönetet mindazoknak azért a munkáért, amit Simontornyáért, a múltunkért, jelenünkért, jövőnkért tettek.

Ezeket a gondolatokat csak Madame Curie szavaival zárhatom: „Az élet egyikőnk számára sem könnyű, de nincs semmi baj, ha az embernek van kitartása, s főleg önbizalma. Hinnünk kell, hogy tehetségesek vagyunk valamiben és ezt a valamit bármi áron is el kell érniük.”

Ezt a valamit Simontornya fejlődésének hívják. A fejlődés útja általában rögös, akadályokkal, nehézségekkel tűzdelt. Társaimmal a képviselő-testület tagjaival nem ért bennünket meglepetés, amikor megkezdtük a menetelést ezen az úton. De tudjuk, hogy nincs semmi baj, ha van kitartásunk. Van, ezt bizton állíthatom. Meggyőződésem, hogy a becsületes és kitartó munkának előbb-utóbb gyümölcse is van. Türelmet és támogatást kérek ehhez, mert Simontornya mindenekelőtt.”

Ezt követően átadták a helyi kitüntetések. „A Város Ifjú Tehetsége” címet Molnár Anna Zsófia tanulónak adományozták, a képzőművészet terén kiemelkedő teljesítménye és a művészettörténeti országos tanulmányi versenyen elért jó eredménye elismeréseként. A „Simontornya Sportjáért” címet Pásztor Krisztián nyerte el, a Simontornyai Torna Club sportegyesület elnökeként és a Simontornyai Kézilabda Klub játékosaként nyújtott sporttevékenységéért. A „Gyermekeinkért” kitüntető cím birtokosa Kapinyáné Sziládi Erzsébet, akinek a gyermekek harmonikus személyiségformálásában végzett munkáját ismerték el. Az „Év Közszolgálatáért” címet Sillinger Teréz kapta, mert kiemelkedő szak tudású, szakmai tapasztalatú, felelősségteljes munkát végzett. A „Simontornyáért” kitüntető díj a Simontornyai Várvédők csapatát illeti.

Az ünnepi ülésen adták át a „Simontornya Város Bora” díjat. Az idei évben a „Simontornya város vörösbora” címet a Gálaker Kft. kapta a 2020-as évjáratú Kékfrankos, arany minősítésű boráért. A Simontornyai Kézilabda Klub Zámbo Tibort részesítette „Simontornyai kézilabdaért” díjban. A kitüntető címet elsősorban az utánpótlás-nevelés terén végzett kimagasló munkájáért kapta.

Az ünnepeltek tiszteletére rendezett diszvacsorát a meghívottak a napközi felújított éttermében fogyaszthatták el. Közben a vár előtti téren a gyerekeket szórakoztatta a Csurgó zenekar, akik a nebulókat megmozgatva gondoskodtak az igazi játékról. A jelenlévők Nyíró Péter jóvoltából ingyen fagyizhattak. Ezt követően a Brass dance fúvós zenekar lépett színpadra. Ők már a felnőtt közönségnek zenéltek. Este a Unique együttes akusztikus koncertje jelentett kikapcsolódást, majd két helyszínen folytatódott a program. Az utcán Jámbor Bálint a fiatalabb közönségnek diszkózenét szolgáltatott, benn a váruddarban pedig a Borvirág zenekar gondoskodott a hangulatról.

A nagyszerű program megvalósulásáért köszönet a Simontornya Város Önkormányzatának és mindenkinek, aki a rendezésben, lebonyolításban segítettek.

G.H.H.



Július 3-án délután a Helytörténet Házának udvarán is ünnepséget tartottunk. Tóthné Unghy Ilonára, Simontornya krónikására, helytörténeti kutatóra, pedagó-

Emléktábla a Helytörténet Házán

gusra emlékeztünk, kinek halálával hatalmas veszteség érte városunkat. A munkája során hatalmas tárgyi és szellemi értéket halmozott fel, amit nekünk, utódoknak gondozni, megőrizni kötelességünk. A Krammer Ferenc Kórus énekével keretezett kis ünnepségen Torma József polgármester beszédét követően Kovács Jánosné Lengyel Ilona pedagógus idézte fel Tóthné Unghy Ilona munkásságát, a szerzőgazó

tevékenységeit, a hátrahagyott kutatásait. A tábla leleplezését követően koszorúval és egy-egy szál virággal fejezték ki tiszteletüket a képviselők. A család nevében Várszegi György szólt az ünneplőkhöz, és megköszönte mindenkinek az alkalom megszervezését.

Tóthné Unghy Ilona iránti tisztelete jeléül az emléktáblát Simoni Gábor ajándékként készítette el. Köszönjük szépen.



Új nevet kapott a sportcsarnokunk



A városnapi programsorozat keretében július 3-án ünnepélyes névadóra gyülekeztek a sportszerető emberek a sportcsarnok bejárata előtt. A frissen elkészült hatalmas felirat már messziről jelezte, e naptól fogva Varga László Sportcsarnoknak nevezzük a létesítményt. Az ünnepségen Torma József polgármester köszöntötte a jelenlévőket és méltatta a közelmúltban elhunyt Varga Lászlót, Simontornya egyik meghatározó egyéniségét, aki életével, a sportért és a közösségért önzetlenül végzett tevékenységeivel örökre beírta magát a város emlékezetébe. Vámi István nyugdíjazott iskolaigazgató személyes ismerősként, sporttársként, barátként idézte meg Varga László alakját, személyiségét. Zámbo Tibor, a kézilabdacsapat edzője avatóbeszédében szintén személyes emlékeket idézett fel, majd lekerült az emléktábláról a lepel. A jelenlévők főhajtással és egy-egy szál virággal fejezték ki tiszteletüket a tábla előtt. Zárásként a család nevében Varga Lászlóné mondott köszönetet, majd egy bemutató mérkőzést tekinthettek meg az érdeklődők. A helyszín előkészítésében Lampert Csabának jár nagy köszönet, aki komoly nehézségek árán elérte, hogy a felirat és az emléktábla kellő időben a helyére kerüljön.



Nyolcadikos diákok búcsúztak iskolájuktól, tanáraiktól



Június 19-én szombaton a pandémia után újra együtt sétáltak végig végzős diákok a Petőfi utcai iskola folyosóján. Az ünnepségen az alapfokú tanulmányaik alatt kiemelkedő teljesítményt nyújtott tanulók elismerésben részesültek. Az okleveleket és könyvjutalmakat Farkas Rita igazgató asszony ünnepi beszéde után adta át az érintetteknek. Kitűnő eredménnyel zárta az évet Enesei Léna Luca és Nagy Zalán, jeles eredménnyel Bognár Réka. A Vak Bottyán Általános Iskola és Gimnázium általános iskolai tagozatának nevelőtestületi döntése alapján a Simontornyáért Közhasznú Közalapítványtól a felső tagozat legjobb tanulója címet és vele járó pénzjutalmat Nagy Zalán érdemelte ki. Végeztül a bizonyítványokat Vinczellér Attila osztályfőnök adta át a végzősöknek. Sok sikert és kitartást kívánok!

G.H.H.

Ballagásra!

Itt van hát ez a nap is,
Nem vártuk eljött mégis.
Könnyeink hullanak emlékeink poraira,
S lágynak szól dallama.

Az életet élni kell,
Ha hív hát menni kell.
Visszatáncolni nem lehet,
Hát arra menj, amerre a szíved vezet.

Bár lelked vérzik,
Te mégis mosolyogva lépdelsz végig,
Ajkad még valamit rebeg,
S ábrándosan kémeled az eget.

Nem mondasz semmit,
Hisz úgyis tudja mindenki.
Láss vissza a múltba,
És álmodd az egészet újra!
(Forrás: marika0408.bloglap.hu)



Szakmai találkozó

A dél-dunántúli váarak képviselőit hívták össze 2021. június 21-én a Magyaregregyhez tartozó Mára-várba, ahol a Simontornya képviselőjében Torma József polgármester úrral együtt jelentünk meg. Az erdő mélyén, festőien szép környezetben található helyszínen előadásokat hallhattunk a váarak üzemeltetéséről, a műemlékvédelem szerepéről, a számítástechnikai lehetőségekről, problémákról, eredményekről. Az előadásokat követően kötetlen beszélgetés keretében osztottuk meg a váarak működtetésével kapcsolatos nehézségeket, lehetőségeket, terveket és már megvalósult sikeres próbálkozásokat. Az ilyen találkozások, a kapcsolatépítésen túl, megerősítenek minket abban, hogy az adottságainkhoz mérten jó munkát végzünk, nincs szégyenkezni valónk. A nehézségeinkkel szembesülünk, de láthatjuk, hogy minden helyszín hasonlókkal küzd. A mások példáiból új ötleteket meríthetünk, és új lendületet kaphatunk a folytatáshoz.

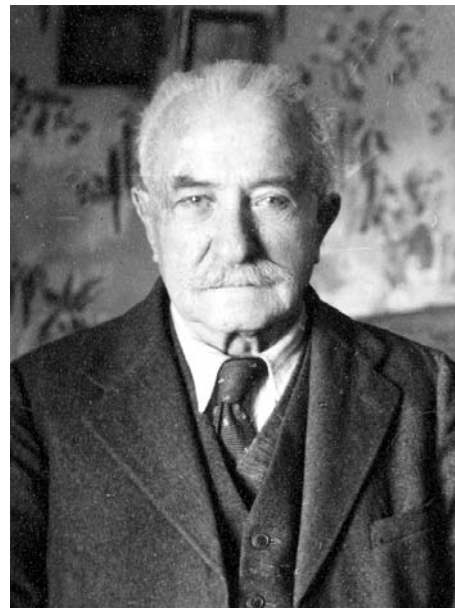
MIné

Gróf Apponyi Sándor köszönőlevele dr. Kiss Istvánnak, 1915

A múzeumi világnap hónapjában és múzeumunk, Wosinsky Mór névfelvételének évfordulóján, intézményünk másik alapítójaként tekintett személyiségére, gróf Apponyi Sándorra emlékezünk.

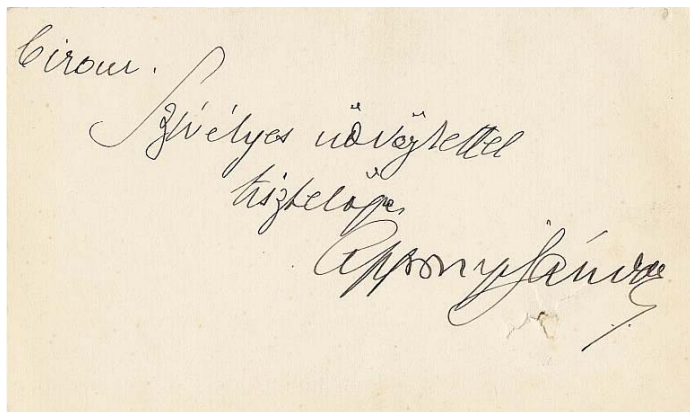
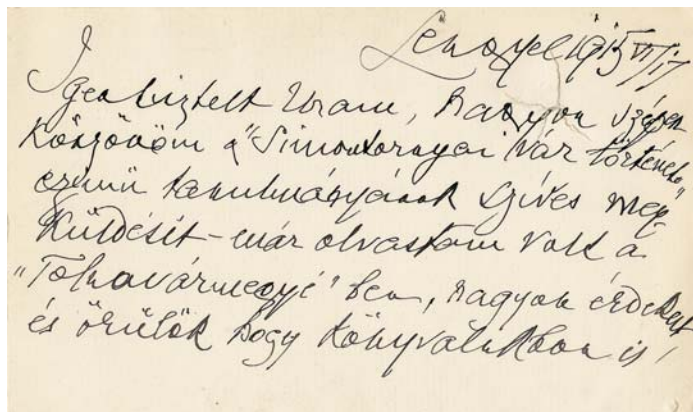
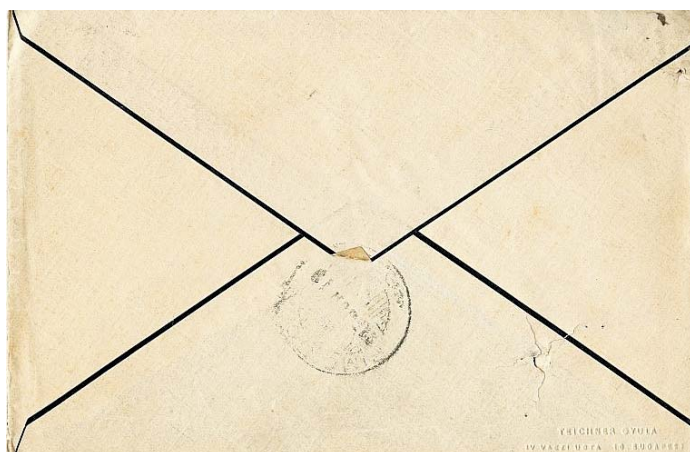
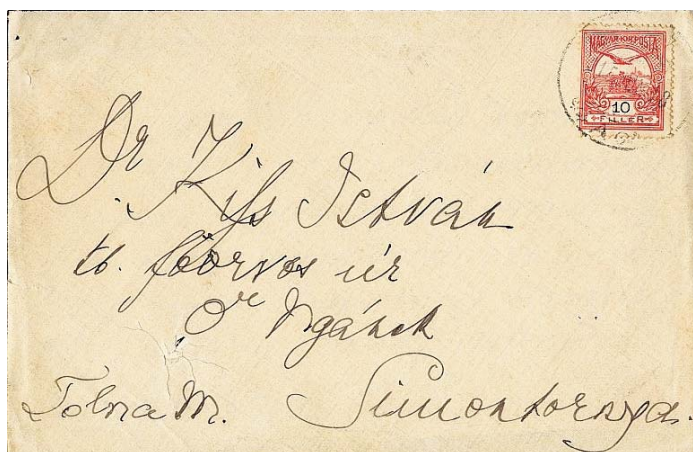
Endreffyné Takács Mária, a simontornyai Vármúzeum nyugalmazott igazgatója 2020 őszén több, dr. Kiss István simontornyai helytörténészhez köthető dokumentumot adott át a Wosinsky Mór Megyei Múzeumnak. Az iratokat 1976-ban kapta ifjabb dr. Kiss Istvántól Budapesten. Az átadott anyagban levelezés és régi iratok, okmányok, térképek szerepelnek.

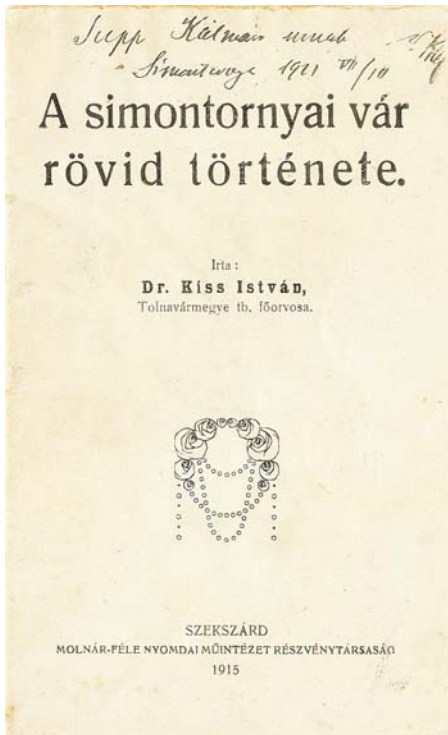
A dr. Kiss Istvánnak szóló és részben általa írt levelek között szerepel gróf Apponyi Sándor köszönőlevele, borítékkal együtt. Szövege a következő. „Lengyel 1915 VI/17. Igen tisztelt Uram, nagyon szépen köszönöm a »Simontornyai vár története« című tanulmányának szíves megküldését – már olvastam volt a »Tolnavármegyé«ben, nagyon érdekelt, és örülök, hogy könyv alakban is bírom. Szívélyes üdvözlettel tisztelője Apponyi Sándor.” A borítékot Apponyi saját kézzel címezte meg. A levelet a postabélyegzők szerint június 18-án adták fel és 19-én érkezett meg Simontornyára. A boríték és levélpapír a mélynyomott rész alapján Teichner Gyula budapesti papír- és írószerkereskedő terméke. A papír és boríték alsó sarkához közel szakadás figyelhető meg. Egy másik, hasonló módon kiszakadt, átadott iratra ifj. dr. Kiss



feljegyezte, hogy 1944–1945-ben, a front alatt az íróasztal fiókjában szilánktól sérült. Ez alapján valószínűsíthető, hogy Apponyi levele is ekkor rongálódott meg. A levél címzettje a helytörténeti kutatásban közismert személy, dr. Kiss István (1861–1954) simontornyai orvos. A sárszentlőrinci születésű dr. Kiss István középiskoláit Bonyhádön és Budapesten, az evangélikus főgimnáziumban végezte el. Dr. Lehr Albert nyelvész-akadémikus ta-

nítványa volt, osztálytársa és barátja Kozma Andor költőnek. 1885-től látta el Simontornyán a körorvosi teendőket. Egyetlen gyermeke, ifjabb dr. Kiss István (1896–1978) örökölte hivatását és simontornyai orvosi praxisát, melyet az 1950-es évek végéig látott el. Idősebb dr. Kiss István 1938-ban jelentette meg addigi összegző munkásságát Simontornya krónikája címen. Ennek bevezetőjében írta, hogy több mint ötven éve lakik Simontornyán és a kezdet-





től igyekezett minden helyi vonatkozású történeti adatot összegyűjteni Kammerer Ernő középkortörténész-politikus biztatására. Első összegzésének megjelentetésére egy felolvasás adott alkalmat. 1915. február 10-én olvasta fel művét a helyben állomásozó XII. huszárezred tisztí kaszinójában, mely igen sikeres lehetett. A bemutatott levélben Apponyi hivatkozik a Tolnavármegyében megjelent dr. Kiss István-féle írásra. A Tolnavármegye és a közérdek című hetilap 1892–1918 között jelent meg,

a lap 16–18. számainak címlapján 1915. február 25. és március 4. között folytatásokban lényegében teljesen leközölték a helytörténész előadását. Az ajándékba küldött kis füzet további sorsáról nincs adatunk. Apponyi Sándor könyvtára végrendeleti úton a mai Országos Széchenyi Könyvtárba (OSzK) jutott, önálló külön részlege a Hungarica gyűjteményt is tartalmazó Bibliotheca Apponyiana. Egyéb könyvei talán az OSzK különböző gyűjteményébe kerültek. 218011-es leltári számon minden esetre őriznek ebből a kiadványból egy példányt, mely az egykori ajándék is lehet. Apponyi Sándor és Kiss István ismertsége sokkal régebbre datálódik. A régészet iránt érdeklődő körvos a Szekszárd vidéke című hetilap 1889. május 30-i számában írt Két nap Lengyelen címmel egy tárcát. Május 20-án egy jeles tudóstársasághoz (mások mellett Pulszky Ferenc, Fröhlich Róbert, Pósta Béla) csapódva látogatta meg Lengyelen Apponyi Sándort és Aparon Wosinsky Mórt.

Gróf Apponyi Sándor (1844–1925) lengyeli birtokost elsősorban híres bibliofilként tartja számon az utókor. Párizsban született, gyermekéveit külföldön töltötte, apja, nagyapja diplomataként szolgálta hazáját. Családi hagyományt folytatva maga is tudós könyvgyűjtővé vált. Édesapja halálát követően 1876-ban telepedett le birtokainak központjába, a családi kastélyt felújította. Felkarolta a pályakezdő Wosinsky Mórt, aki első ásatásait Lengyel környékén, a legismertebbet pedig éppen a késő neolitikus kultúra felfedező lelőhelyévé vált lengyeli Sáncon folytatta éveken át. Kettejük a majdani szekszárdi múzeum számára

felajánlott régészeti műtárgyai képezték Tolnavármegye Múzeuma gyűjteményének magját.

Szöveg: Ódor János Gábor, fotó: Retkes Tamás

Irodalom

Kiss István: *A simontornyai vár rövid története. Szekszárd 1915.*

Kiss István: *Simontornya krónikája. Simontornya 1938.*; Salgó Ágnes: *Gróf Apponyi Sándor. In: Gyűjtők és gyűjtemények. A Nemzeti Könyvtár gyűjteményes kincsei és történetük. Budapest 2009, 116–131.*; Soltesz Erzsébet: *Apponyi Sándor Hungarica-gyűjteménye és katalógusa. In: Magyarország és Európa az Apponyi-gyűjtemény tükrében. Szerk. W. Salgó Ágnes. Budapest 1995, 17–23.*; Tóthné Unghy Ilona: *A krónikairó dr. Kiss István élete és munkássága. Simontornya 2004.*

Fotók alá szöveg:

Gróf Apponyi Sándor köszönőlevele, 1915., előoldal; gróf Apponyi Sándor köszönőlevele, 1915., hátoldal; gróf Apponyi Sándor köszönőlevele, 1915., boríték előoldal; gróf Apponyi Sándor köszönőlevele, 1915., boríték hátoldal; dr. Kiss István időskori portréja, 1942 (Endreffyné Takács Mária tulajdonában); Dr. Kiss István: A simontornyai vár rövid története (Supp Kálmánnak dedikált példány, magántulajdon); Miklósi M. Ödön: Apponyi Sándor arcképe, 1925 (WMMM Képzőművészeti gyűjtemény: 56.176.; vászon, olaj, 128×100 cm)

Forrás: <https://wmmm.hu/2021-majus-grof-apponyi-sandor-koszonolevele-dr-kiss-istvan-nak-1915/>; Hónap műtárgya (május); Újkortörténeti gyűjtemény, gyarapodási napló száma: 11/2021.

„Pendülnek nagy sok aranyforintok”

Június 26-án, a Múzeumok Éjszakáján, új időszaki kiállítás nyílt a szekszárdi Wosinsky Mór Megyei Múzeumban „Pendülnek nagy sok aranyforintok” címmel a Simontornyán megtalált kincsleletekből, melyet a nagyközönség is megtekinthet október elejéig. Ifj. Gárdonyi Róbert figyelt fel a

nagyszülei udvarában néhány pénzérmére, amit az elképzelések szerint vakond túrhatott ki a földből. Bencze Kornélt hívta segítségül, így együtt találtak rá a századokkal korábban elásott pénzzel teli cserépkorsóra. Bejelentették a megyei múzeumnak, így K. Német András régész szak-

szerű munkája során történt a feltárás. A kincsleleteket tudományos vizsgálatnak vetették alá, majd restaurátorok készítették elő a leleteket, hogy a nagyközönség is megtekinthesse őket. A kiállításban az érdeklődők egy filmet is megnézhetnek, melyet a Pazirik Informatikai Kft. készített a feltáráról, a pénzérméről, és az előkészítő munkálatokról.

Az ünnepélyes megnyitó előtt a simontornyai Várvédők kis jelenettel idézték meg a pénzes korszak földbe rejtésének elképzelt körülményeit, majd Ódor János múzeumigazgató köszöntöje után dr. Tóth Csaba régész, numizmatikus, a Nemzeti Múzeum munkatársa beszélt a megtalálás, a feldolgozás, és a kiállítás létrehozásának körülményeiről, érdekességeiről. A Tabulatúra régizene-együttes gondoskodott a korabeli hangulat megteremtéséről. A meghívottak között jelen voltak a megtalálók: ifj. Gárdonyi Róbert a nagyszüleivel és Bencze Kornél, továbbá Simontornya város nevében Torma József polgármester.

Ígéretet kaptunk rá, hogy ősszel a simontornyai várból is bemutatathatjuk az értékes kincsleleteket.

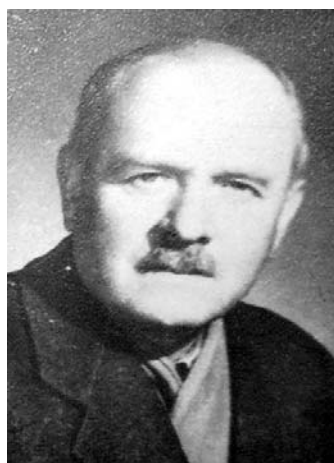


„Csillagos ég, merre van a magyar hazám?”

26.

1. Finta János neve fönt van az I. világháborús emlékművön. Az ő nevét viselő hajdani munkatársunk minden bizonnyal az ő fia volt. A bőrgyár SZTKK ügyintézőjeként pontos, precíz munkát végzett mindig. Id. Finta János háborús éveiről semmi sem maradt.

2. Bereczki Sándor a II. világháború harcaiban vett részt és hat évet töltött orosz fogságban. Hazatérve találkozott fiával, Sándorral, aki 6 éves volt ekkor. A képeket az unokától, Molnárné Bereczki Annamáriától kaptuk, a történetet ő mesélte el. Édesapja később a bőrgyár légtalmi parancsnoka volt.



5. Csatári Dezső is részt vett a II. világháború harcaiban – ezt unokahúgától, Kovács Jánosné Gábris Margittól tudtam meg. Dezső hazatérve náluk talált otthonra, míg feleségül nem vette Ladasovits Máriát, és akkor saját otthonát alapította. A képen ők állnak baloldalt a menyasszony, Gábris Margit, s a vőlegény Kovács János testvére, Péter a másik tanú. A Kovács testvérek sorsa is idekíváncsít: kisgyermekként családjukkal előbb Erdélyből a Délvidékre, később Jugoszláviából Magyarországra telepítették őket. Margitka elmondta, hogy Dezső a harctéren tankot vezetett. Itthon a bőrgyárban sokunk által tisztelt autóbusszofőr és géplakatos volt, mindig segítőkész ember, akinek ma már a fia is nagypapa.



tornyai vasutas a II. világháborút járta meg. Joli bátyja, ifj. Holik Sándor a bőrgyárban a krómgyár vezetője volt, harmadik testvérük, Panni Észak-Magyarország borvidékén él a családjával.

4. Pintér Mihályról lányától, Iltől kaptunk képeket. Ő a II. világháborút végigharcolta, mikor hazatért, akkor tudta meg, hogy édesapja az itthoni harcok polgári áldozata lett. Ő is bőrgyári dolgozó volt, szállításvezető.



3. Holik Sándor ácsmester az I. világháború harcaiban vett részt, súlyos sérüléssel tudott hazajönni onnan. A képet fiatalabb lányától, Szabó Sándorné Holik Jolittól kaptuk, akinek az apósa Szabó Sándor simon-



6. Ivancsik Józsefről és Lajosról Ivancsik Kató emlékezett meg. Az I. világháborúban estek el, édesapjának testvérei voltak. A családból a legtöbben a bőrgyárban dolgoztak, Kató az elsők között tette le a nők között a tímár szakmunkásvizsgát. Ivancsik Janó a II. világháborúban harcolt.



7. Gerebics Istvánról, aki a II. világháború katonája volt, lányaitól Marikától és Magditól kaptunk képet és információt Gyurkó Irénke segítségével. Gerebics István a bőrgyárban a szerelőknél dolgozott hajdan. Lányai szerint 1941–1942-ben többször behívták, Szekszárdra kellett bevonulnia, az egyik kép is ott készült feleségével, Hesz Máriával. A másikon édesanyja, id. Gerebics Istvánné Luka Veronikát látjuk, ölében unokája, Gerebics Marika. A dunaparti kép hátoldalán ez áll: 1942. Dunapentelei éles lő-

vészet. A négy kép Gerebics Istvánt ábrázolja.

8. Princzes Pál a II. világháború alatt a Budai Vár testőrségének volt tagja. A háború után hat és fél évre vitték ki orosz fogságba, s hazatérte után az Andrassy út 60-at is megjárta, a mai Terror Házát. Szerencsés szabadulása után a bőrgyárban



kapott munkát és feleségül vette menyasszonyát, Tenke Évát. Egy fiúgyermekük volt. A Princesz Pált ábrázoló képet, s a történeteket sógornőjétől, Horváth Lajosné Tenke Vil-mától kaptam.

9. Ez a kép egy erdei favágáson készült. Balról a második Kovács János, aki az öt testvér közül a legidősebb és 13 évesen lett családfenntartó édesanyja mellett. Édesapja Kovács István az I. világháború hősi ha-

lottja volt. Két testvére később a II. világháborúban esett el, Kovács József és Lajos. Róluk többször megemlékeztünk. A képen felesége, Szenczi Erzsébet, akinek édesapja I. világháborús orosz fogságból ért haza öt év után Szibériából. Balról vejük, Sebestyén János, neki unokatestvére, Sebők János

esett el a II. világháborúban. Jobboldalt Furi József erdész áll. Előttük balról Takács Ferenc pékmester, akinek édesapja, Vitéz Takács János az I. világháborúban érdemelte ki helytállásáért a vitézi címet. Mellette Halmi Dezső, őt budapesti otthonából vitték el „málenkij robotra”, s két és fél évet töltött a Gulágon orosz fogságban. A börtnyárban dolgozott, 1956-ról szóló írásainkból többet is megtudhatunk róla.

10. Két képet még idetartozónak tartok a Kovács családról. Az egyik a nagymamáé, Kovács Istvánné Takács Teréziáé, aki öt gyermeket nevelt fel egyedül. És unokájáé, Kovács Magdolnáé, akit édesanyja, Balázsik Julianna tanítatott véggyógydoktorrá Veszprémben. Ő Kovács József lánya. Testvére Jóska minden nap elment a II. világháborús hősi emlékműhöz, ahová az édesapja neve is be lett vésvé.

Kiss Margit



BÚCSÚZUNK SIMONTORNAYA ELHUNYT LAKOSAITÓL

**Bodonyi Jánosnétól,
Balogh Mihálynétől,
Lotz Henriktől,
Buzás Jánosnétól**

„Elmentél egy végtelen hosszú útra,
melyről visszanézni lehet,
de visszajönni soha,
Hazafelé nem építettek utat.



*De ha mégis lenne egy irány,
mely otthonod felé mutat:
ugye hazajönnél?
Visszahozna a szeretet,
letörölnéd arcunkról
az Érted hulló könnyeket”*

(A névsor a Simontornyai Polgármesteri Hivatal nyilvántartása alapján készült.)



**FIZESSEN ELŐ
A SIMONTORNyai
HÍREKRE
a polgármesteri
hivatalban!**

**200 Ft/újság
Egész éves
előfizetés: 2400 Ft**

KÜLÖNLEGES HŰSÍTŐ FINOMSÁGOK

2021. július 2-án megnyitott a Kanyar cukrászda. Igazi hűsítő különlegességekkel csábítják a vendégeket. A thai fagyalt 2017-ben robbant be Magyarországra, de még mindig kevés helyen lehet kapni az országban. Ez az ázsiai desszert azért különleges, mert a szemünk előtt készítik el, mint ha egy látványkonyhába csöppentünk volna. Egy hideg lapra öntik ki a fagyalt hozzávalóit, ami egy vaníliás tejszínalap, ezt ízesítik gyümölcskoncentrátummal. Majd két fém spatula segítségével, villámgyors mozdulatokkal kalapálják össze a fagyaltalapot. Az így készült masszát szép vékonyan rálapítják a tálcára, majd végül egy ügyes mozdulattal a lap alá nyúlnak, és tekereset formálnak belőle.



A kisebbek kedvence a Mini-melt fagyaltgolyó, amit többféle ízben lehet választani. A tejszín alapú csavartfagyaltot választható öntetekkel kínálják, ezenkívül shake-t fogyaszthatunk négyféle ízben. A házi jellegű süteményeket és kávé különlegességek is érdemes megkóstolni.

G.H.H.



A Simontornyai Polgárör Egyesület június 5-én délelőtt ünnepélyes keretek között átvehetett a Tolna Megyei Polgárör Szövetségtől két darab szolgálati kerékpárt Simontornya közbiztonságának növelése érdekében, továbbá az Országos Polgárör Szövetség, valamint dr. Túrós András OPSZ elnökének jóvoltából egy darab Acer laptopot kapott az adminisztráció megkönnyítése érdekében.



SZÜLETÉS JÚNIUSBAN

Fülöp Milán

Sóvári Dorottya

Petrik Málna Zoé

HÁZASSÁGKÖTÉS JÚNIUSBAN

**Mészáros Márta és
Mészáros Gergő**

**Beidek Anita és
Pogány Dávid**

**Kókán Elvira Eszter és
Ásványi Szabolcs**

Veres Andrea és Varjú János

**Balogh Klaudia és
László József**



Ügyelet címe:

7081 Simontornya, Hársfa u. 39.

Ügyelet telefonszáma:

06 703 703 104

**Ügyeleti idő: hétfőtől péntekig 16 órától
másnap reggel 8 óráig, hétfőn,
illetve munkaszüneti napokon folyamatosan.**



**A MALOM GALÉRIA
(Siópart)**

**Tausz Pálnéval történő
előzetes egyeztetés után
minden nap látogatható.**

Telefonszám:

06 30 781 8740